

Lilith: Concert Song (JP.)

[We are condemned to be free]

ライトアップの土曜日
存在主義の発泡酒
ライトなbeing
世界はまもなくnothingness
満たせないego
触れられないauthentic
欠陥
虚無
揺れ
意識支離滅裂

だから

私たちはなぜ世界に
投げ込まれたのか
We are condemned to be free
人は幸せだ

We are condemned to be free
人は幸せだ

We are condemned to be free
人は苦しみだ

We are condemned to be free
人は前進する者

We are condemned to be free
人は彷徨う者

We are condemned to be free
人は超越そのもの

We are condemned to be free
人は空虚そのもの

romaji (based from Lilith):

raitoappu no doyōbi
sonzai shugi no happōshu
raito na being
sekai wa mamonaku nothingness
mitasenai ego
furerarenai authentic
kekkan kyomu yure ishiki shirimetsuretsu

dakara

watashitachi wa naze sekai ni
nagekomareta no ka
We are condemned to be free
hito wa shiawaseda

We are condemned to be free
hito wa shiawaseda

We are condemned to be free
hito wa kurushimida

We are condemned to be free
hito wa zenshin suru mono

We are condemned to be free
hito wa samayou u mono

We are condemned to be free
hito wa chōetsu sonomono

We are condemned to be free
hito wa kūkyo sonomono

translate:

Saturday under the lights
Existentialism's sparkling beer
Light being
The world soon becomes nothingness
An ego that can never be satisfied
An untouchable authenticity
Flaw Nothingness Wavering Consciousness in shambles

Therefore

Why were we thrown
into this world?
We are condemned to be free
Man is fortunate

We are condemned to be free
Man is fortunate

We are condemned to be free
Man is suffering

We are condemned to be free
Man is one who advances

We are condemned to be free
Man is one who wanders

We are condemned to be free
Man is transcendence itself

We are condemned to be free
Man is emptiness itself

